

Law (192 /) Department.

(Education)

SERIES.

Ordinary

G.O. No.

1107

DATED

2-8-21

17

[Despatch Abstract.]

examinations--Revised form. sing colloquial examinations--found
and Orlye. In charges persons employed outside the agency and in--
proposal of thirteen General negatively influence of no two per
centage to each Deputy Inspector of Vaccination employed in the
district for passing Orlye test--functioned.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

II-9-19,188-17-1-78.

DEPARTMENT.

CURRENT FILE.

CONTENTS.

Current No.	From	Number.	Date.	Pages.

Papers of the department to which the current belongs.

Papers of other departments.

LOCAL AND MUNICIPAL

DEPARTMENT.

Received

191

Registered

191

Subject.

Recommending reward for passing
the Ekogrial test in Khond language
by the D. L. R. Seshai of Nellore range &c.

Lem. no.
881-1
20-1-21

W

Lem
19-1-21 PR

To Home (recd)
BDR
27/1

ENCLOSURES.

No

Spare copies

D. No. 49/v

Station

Madras, Dated the 17th January 191

The Hon'ble Major-General C.G.Giffard,
C.S.I., K.H.S., I.M.S.,

From (Name)

Surgeon-General with the
Govt. of Madras (Sanitary).

(Designation)

To The Secretary to the Government of Madras,

LOCAL AND MUNICIPAL

Department.

Sir,

I have the honour to forward for the orders of Government the accompanying letter from M.R.Ry. R. Seshan, Deputy Inspector of Vaccination, Nellore, regarding the admission of Deputy Inspectors of Vaccination serving outside the Agency tracts to the colloquial test in Khonda language and their eligibility to earn the reward admissible under G.O.No.801 Home (Mis)., dated 31st. March 1920.

2. There are very few Deputy Inspectors of Vaccination now in the Department conversant with the Khond language and in order to have a sufficient number of these officers with a knowledge of this vernacular for duty in the Khond country, I am of opinion that inducement should be offered

to all Deputy Inspectors of Vaccination whether serving in the agency or outside it, to pass the prescribed test and earn the reward admissible under the above quoted G.O.

3. In this connection, I am also to submit for the favourable consideration of Government the question of bringing Ooriya also within the scope of G.O.No.801 Home Mis., dated 31-3-1920. Ooriya-knowing Deputy Inspectors of Vaccination are few and far between and very frequently it has been found difficult to post properly qualified Deputy Inspectors to tracts where Ooriya is the prevailing vernacular.

The extension of the concessions in the G.O. to Ooriya language will reduce the difficulty of selecting Ooriya-knowing Deputy Inspectors of Vaccination for duty in the agency tracts of Ganjam and Vizagapatam, to a minimum.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

[Signature]

Major-General, I.M.S.,
Surgeon-General with the Govt. of Madras (SANITARY).

T.M.

[Signature]

Dy. I.V. 5-200,000-9-8-17.

OFFICE OF THE DEPUTY INSPECTOR OF VACCINATION,

No. 234
6-10-20

Nellur Range.

Dated 6-10-1920

From

R. Sankar

Sub. Sany: sub

Judg. DEPUTY INSPECTOR OF VACCINATION,

Nellur Range.

To

THE

By Sanitary Commissioner
Nellur Range, Wallah

Through him to M. J. S. Nellur

SIR,

Ref. 3542920.

N. G. C. 35437m

Forwarded.

Khaja Sahibuddin

202. In the Name

9/10/20

Flag I.

Subst file of
Q. L. Nangaribam
who pass the
test in the month
of Feb.

R. Sankar file is
also put up

28/10/20

Reference With reference to G.O. No

801 Home Miscellaneous dated

31-3-20 communicated with

your office R.O. No. 2879 & 20

dated 13-9-20 + c No 2543 of 20

dated 16-9-20 of the S. M. & S. O

Nellur Sanitary Commission a grant

of Rs 250-0-0 to be by

inspector employed in the agency

tracts of Ganjam & Vizagapatam

for passing the colloquial

examination in the local

language, I beg to request

that I may be informed whether

the by inspectors outside the

agency tracts above mentioned

are entitled to the grant of

Rs 250-0-0

provided they pass the required examination -

I may be kindly informed whether there is any book to study the language & if so, where I can have the same

I beg to remain,
Sir,
Yours most respectfully,
M. S. P.
1520, Vellur
6-10-20

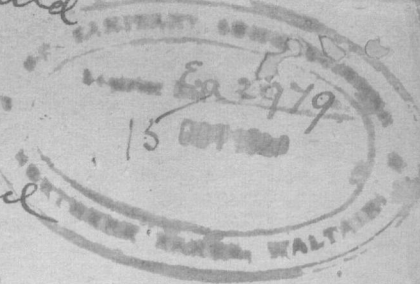
L. S. S. C. 2979 of 20, dated 21-10-20

Forwarded to the
Sanitary Commissioner for
Madras for favour of
compliance.

L. S. S. C. 2979
21-10-20
L. S. S. C. S. S. C.

Deputy Sanitary Commissioner
North Arcot Range

18/10



	Initials.	Date.
Received in Fair-copying Section.		
Copied ...		
Examined ...		
Signed ...		
Despatched ...		

[C no 311] From the S.C. no 49/v
of 17-1-1921

Endr 311-1 of 1-2-21

Referred to the
Agency Commissioner
for remarks.

Copies 600
1-2-21
L. S. S. C. S. S. C.
L. S. S. C. S. S. C.

To R. S. S. C. 12/21

The Agency Commissioner

27-1-21
28-1-21
31-1-21

(Endr certificate current file
in original to be returned
certificate reply)

R. S. S. C. 4/3

[Reminder after one month]



Home

Department.

Miscellaneous Branch.

Just Replied?
Please quote
no. & date.
10-3-21

REMINDER.

C. No. 1115
10-3-21

REPLY.



To
The Agency Commissioner To
Waltair

The Secretary Government,
Home Department.

~~has the honour to invite~~
The undersigned ~~is directed to invite~~
~~invites~~

attention to the communication noted in the
No. 311-1, dated 1-2-1921 margin and to
request that
this reminder may be returned at once with
information as to—

- (1) ~~the stage at which the matter now is,~~
- (2) the date by which a reply may be expected and
- (3) ~~the circumstances which have caused the delay.~~

2 It is requested that the reply to this
reminder may be sent not later than

A reply to this reference
was submitted on the
4th instant - N. No. on
C 1001-21-83.

for committee
h.b.
6.3.21

Office Home Secretariat

Station Fort St. George Under Secretary to Govt.

Dated 3rd March 1921

Signature.
Designation.

h.b.
3.3.21

SUBJECT.

Khond and Oriya tribes -
rewards for passing -
S. Insp. of Vaccination.

h.b.
3.3.21

Government of Madras
Home (Miscellaneous) Department

From the Surgeon General with the Government of
Madras, No.D.49/V dated 17th January 1921.

Endorsement No.311-1 dated 1st February 1921.

Referred to the Agency Commissioner for
remarks.

(By order)

Under Secretary.

The Agency Commissioner.

(with enclosure to be returned with reply)

Resubmitted.

I agree with the Surgeon General that it would be well to encourage men to pass in Khond and Oriya in order that there may be a reserve of men knowing these languages. It is much better to send a man there who already knows the language than to induce him to learn it after going there.

The examinations must, of course, be held under the control of the Agency Commissioner, and I may express the doubt whether Khond will ever be learnt from a book.

For Agency Commissioner.

To The Secretary to Govt. Home (Miscellaneous) Dept. Madras

8
Home (Mis) Left

[C no. 311]
(Np1-3 ch)

From the Surgeon-General No.
49/v of 17.1.21

[C no. 1049]
p.7 ch.

From the Agency Commissioner
no. N 21 C 1001-21-9₃ of 27.2.21

Endr 1049-1 of 23.3.21

Referred to the President
Board of Examiners for
remarks.

20
DISPATCHED
28 MAR 1921
with Encls
in
26 of 23/3
11/23/3

The President, Board of
Examiners

(Endr with current file in
original to be returned with
reply)

J.P.
21.3.21

Lal
23/3/21

La
22.3.21

Reminder after one month

J.P.
21.3.21

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Wm. H. H. H.

For PRESIDENT. 4/4/21

66,192-3-17.

9

NOTES.

Law (General) Department.

Subject:- Khond and Oriya Tests----Rewards to Deputy Inspectors of Vaccination.

- (C.No.311) From the Surgeon General, No.D.49/V dated 17th January 1921.
Endorsement to the Agency Commr. No. 311-1 Home (Mis) dated 1-2-1921.
- (C.No.1049) From the Agency Commissioner, No.Dis 1001-21-C.3 dated 27-2-1921.
Endorsement to the President, Board of Examiners, No.1049-1 Home (Mis) dated 23rd March 1921.
- (C.No.1501) From the President, Board of Examiners, No.579 dated 4-4-1921.

For the U.S.

The Surgeon-General's proposals are:-

(i) that Deputy Inspectors of Vaccination serving outside the Agency tracts - should be made eligible for a reward of Rs.250 for passing the colloquial examination in Khond.

and (ii) that Deputy Inspectors of Vaccination serving both in and outside the Agency tracts should be given the same reward for passing an examination in Oriya.

G.O.No.368 Public 20-5-1905 (A) 2 In regard to the first proposal, attention is invited to the list of officers who are -
" 1208 " 26-9-1913 (B) 1
" 211 Home (Mis) 9-10-16 (C) 1
" 1091 " 10-7-1917 (D) 1
" 801 " 31-3-20 (E) 1
eligible for rewards for ~~studying~~ ^{passing the} Khond given in the marginally noted G.Os. It will be seen that the terms of G.O.No.368 Public dated 20th May 1905 have been extended in the past to a variety of executive officers and that in all these cases the grant of rewards is restricted ^{to subordinate officers} to persons employed in the Agency tracts. The present proposal to throw open the concessio

(Letter no. 3494 of 17-1-21 at
wp 1-2 cfr)

[portion enclosed K]

(R)

to men outside the agency tracts is a departure from precedent. The grounds on which the present proposal is based are explained in para 2 of the Surgeon General's letter. Attention is also solicited to Mr. Hilton Brown's remarks on p.2 of the notes to G.O.No.801 Home(Mis) dated 31st March 1920. It is for consideration whether the recommendation of the Surgeon General which is supported by the Agency Commr & I.C.R.? may be agreed to.

(X)

The rule that candidates should obtain the permission of the Agency Commissioner to appear for the examinations, laid down in para 2 of G.O.No.1545 Home(Mis) dated 1st November 1920 would ensure that the rewards are not granted over-liberally. The Agency Commissioner will make the necessary selection and when a fairly good supply of qualified candidates become available he will no doubt restrict the admission of candidates to the examination.

33/ As regards the second recommendation ~~it is submitted that we have not to offer any inducement in the shape of rewards to candidates for posts in the Agency for qualifying themselves in Griya work, we have however, sanctioned language allowances at the rate of Rs.2 per mensem to Veterinary assistants and Sub assistant Surgeons serving in the agencies passing a colloquial examination in Griya, subject to the condition that they are not by birth or education an Griya, and that the knowledge of Griya assists them in the efficient discharge of their duties--~~

vide G.O.No.1095 Revenue dated 9th May 1919 and G.O.No.1327 Public dated 19th December 1902. It is for consideration whether a similar course may not be adopted in the case of the Deputy Inspectors of Vaccination. ^{As for} In the case of Deputy Inspectors of Vaccination serving outside the agency, it may perhaps be made a condition that the allowance will be given only to those who are prepared to take service in the Agency.

4. The previous sanction of the Government of India will have to be obtained for the grant of the rewards referred to in para 2 of the note above---vide G.O.No.343 Public dated 6th May 1895.

5. The remarks of the Local Self-Government Revenue, and Finance Departments may be invited u.o.

Can you put up a statement showing the classes of officers who are eligible for rewards + language allowance for passing in Khond, Savana + Oriya in the Agency tracts?

Lal
24.4.21

A statement is put up at Hall K

I have put up the statement in order to give an idea of the other classes of officers on whose behalf we might receive similar applications.

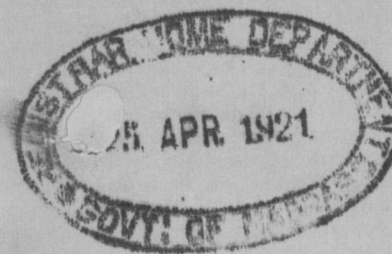
For orders.

Lal
4/5/21

Secy.

A monthly allowance does not seem appropriate in such a case. A lump reward is more fitting.
Lal
4.5.21

(Letter from the G.O. Home Dept. No. 200 of 19.4.1895) (M)



J.R.
21.4.21

P.R.
22.4.21

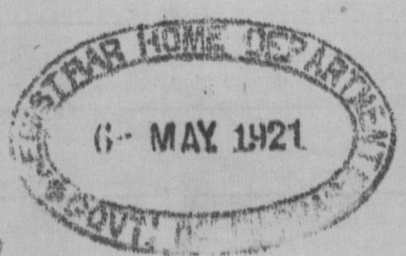
For O.S.

C.R.
23.4.21
P.R.
25/21



I am decidedly against the recommendation
The object of the reward is to secure
in the Agency officers with knowledge
of Khond. To throw open the reward
to all officers in every corner of the
Presidency was never contemplated.

There is no doubt an advantage
in having a reserve of officers acquainted
with the language. I dare say that
officers know that if they study Khond
they have a chance of being selected for
Agency work. And, there is no objection
to them being so informed. When an
officer is so transferred, he may easily
pass the examination & get the reward.
In other words, I would restrict the
reward to persons actually serving in
the Agency. I do not think it right to give
it to one & all some of whom may never
approach the Khond area. And at
the same time the S.G.'s purpose may
be gained by an assurance of the
nature above referred to



Law (General) no
1501-1
6.5.21

LS
Rev

11/4/21

no

Please see the notes of the Secy.

Law (Genl) Dept. on the previous page. May the views expressed by him be ~~also~~ accepted in this Dept. and the file passed on to Rev.?

S.
17.5.21

S

I doubt if this concession will be of any practical use. Agency service is by no means popular and it is not likely that an officer in the plains will spend months in learning the Khand language from a book in order to qualify himself for the Agency service in the Agency. Mr. Harris is very doubtful if the language can be learnt from a book. An officer, ^{actually serving in the Agency} with probably be able to learn the language in less than half the time that he would take in the plains.

If the D.T.V. who has asked for the information is told that he will be immediately posted to the Agency, probably all his enthusiasm for the Khand language will vanish.

Rev 1794C
Rev 26.5.21

TBD
27/5

L.S.G. no. m. 9613-IP.H.
27.5.21

no

26/5/21

Rev no.

TBD
26/5/21

To Under Secretary.

This department may agree with the views expressed by the Secy., Law Deptt. - on page 4 ante and the file may be returned to that Deptt.

SK.
18.6.21.

S
21621

I am disposed to agree. The reward should be restricted to officers employed in the Agency. The same principle should I think be applied to Orissa as well as to Bhand. C1 should be there

En 24/6/21

Law U.O

Law (Encl.) Deptt.

21.5.

For orders as to circulation.

29.6.21

L.S.G & Rev agree to the rewards being restricted to officers employed in the Agency.

2. Orders are requested as to the grant of a language allowance of Rs 2 per m to Dy. I. of Vaccination serving in the Agency for passing a colloquial exam in Oriya. - para 3 of the office note on pp 2-3 ante.

3. The case has to go to Finance if any reward or language allowance is to be given to Dy. Insp. of Vaccination with ref. to para 2 of note above.

30.6.21

30/6/21 Secy



A

Rev no 1794 C/21-1
27-6-21

DPF
only

Law (Encl)

CN. 2329 A
28.6.21

And put up a draft
27/7/21

Recd
4.7.21

Rev
4/7
only

2977

CNo. 2329A

U.S.

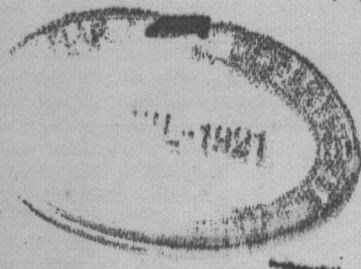
A draft order is submitted for approval.
It may go to the Finance dept. for acceptance.

May 12/7/21

Finance Dept



Recd 15/7/21



3298
FINANCE

Finance No 3298A
23/7/21
Sec
Law



By 2663 A
25.7.21

BOR
26/7

B: 37
C: 27
P:

Freeing

The draft order may it is submitted
be accepted in this department. Para: 2 of the
draft follows the precedents in
G.O. 13 27 Pubd 19.12.02 and G.O.
1095 Revd 6.5.19 - J

cm
20.7.21

Law (G.O.) 0.01

KCO
21.7.21

An
23.7.21

Law

In order as under to
C4
+ C1.

RVL
27/7/21

C4
C1

29/7/21

30/7/21

persons employed outside the Agency tracts - Proposal of Surgeon General negatived; Allowance of Rs. two p.m. to each Dy. Inspector of Vaccination employed in the Agency tracts for passing Oriya test - sanctioned.

” ” ” ” ” 191 .

C. No. 311, From the Surgeon-General, No. 49/v, dated 17-1-1911.

Endorsement to the Agency Commissioner. No. 311-1, dated 1-2-21.

" " 1049 From " - -do- " 1001-21-c-3, 27 - 2 '21. 191 .

" " 1501 , From " " -do- " " 579 " " 4-4-21. 191 .

No. 110, dated 28 1927.

Ms.

The Government are unable to accept the recommendation of the Surgeon General that Deputy Inspectors of Vaccination employed outside the Agency tracts should be granted rewards for passing ~~the~~ colloquial ^{tests} examination in ~~the~~ Khond Oriya languages.

2. They however sanction the grant of an allowance of Rs. two per mensem to each Deputy Inspector of Vaccination employed in the Agency tracts for passing a colloquial examination in Oriya, subject to the condition that the Deputy Inspector of Vaccination is not by birth or education an Oriya and that the knowledge of Oriya assists him in the efficient discharge of his duties.

To
The Surgeon-General.
" Agency Commissioner.
" Collector of Ganjam.
" " Vizagapatnam.
" Finance Department.
" Local Self Government Department.

P.R.G.
5.7.21

BR
8.7.21

KHOND.

SAVARA

ORIYA

Classes of Officers eligible for Rewards	Rewards sanctioned	Authority	Classes of Officers eligible for Rewards	Rewards sanctioned	Authority	Classes of Officers eligible for Rewards	Rewards sanctioned	Authority
All Officers of the I.C.S. serving in the Ganjam & Vizapatnam districts	Rs. 500 (Indian) or Rs. 500 (Govt.)	G.O. 368 (Pb) 20.5.05	(1) All Officers of the I.C.S. serving in the Ganjam & Vizapatnam districts	Same as the scale sanctioned for Khond Examination.	G.O. 626 Home (Hs) dated 30.8.18	Veterinary Assistants in the Ganjam & Agency tracts of Vizaym.	Language Master allowance Rs. 2/- per m. [Endowed by the Govt. in the Vizaym tract is not by the Education in Oriya & the Khond of Oriya assist him in the efficient discharge of his duties.]	G.O. 1095 (Pb) dated 9.5.19
All other gazetted officers serving in the two districts.	Rs. 500 (Indian) or Rs. 500 (Govt.)	G.O. 368 (Pb) 20.5.05	(2) All other gazetted officers of the Educational, Medical & Revenue Dept. serving in the Agency.	do.	G.O. 1545 Home (Hs) 1.11.20	Hospital Assistants (Sub Asst Surgeons) who are not Oriya by birth or 20m.	Rs. 2 per m. (Pb)	G.O. 1095 (Pb) dated 9.5.19
Officers of the following classes serving in connection with the Agency of those districts :- Tahsildars & Deputy Tahsildars. Sub Asst. Surgeons. Sub Asst. Inspectors and Supervisors of the Educational Dept. Forest Rangers & Deputy Rangers.	Third class Rs. 250 (Indian) or Rs. 250 (Govt.)	G.O. 368 (Pb) 20.5.05	(3) Officers of the following classes serving in or in connection with the Agency tracts of those districts :- (a) Tahsildars & Deputy Tahsildars. (b) Sub Asst. Surgeons. (c) Sub Asst. Inspectors and Supervisors of the Educational Dept. (d) Forest Rangers & Deputy Rangers.	do.	G.O. 1545 Home (Hs) 1.11.20			
Veterinary Assistants (Agency)	do.	G.O. 1095 (Pb) 9.5.19	(4) Deputy Inspectors of Vaccination (Agency).	do.	G.O. 1545 Home (Hs) 1.11.20			
Deputy Inspectors of Vaccination (Agency)	do.	G.O. 1095 (Pb) 9.5.19						
Sub Inspectors of Police (Agency)	do.	G.O. 1095 (Pb) 9.5.19						
Gazetted Officers of the inspection of the Educational Department (Agency)	do.	G.O. 1095 (Pb) 9.5.19						

When given for copying
 When copied
 When examined
 When signed

192

READ AGAIN G.O. No.
 192

DATED

OWN No.

ENCLOSURES TO G. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DINTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.

ORISO

ARAVAS

KNOWD